

GARANTIEBEDINGUNGEN FÜR SOLARWECHSELRICHTER ab 01.01.2024

WARRANTY CONDITIONS FOR PHOTOVOLTAIC INVERTERS from 01.01.2024

Wir, die REFU Elektronik GmbH, garantieren hiermit den Austausch des folgenden Produkts im Falle eines Ausfalls oder einer Funktionsbeeinträchtigung bei gleichzeitigem Nichtvorliegen eines Garantieausschlusses gemäß Klausel Ziff. 6., zu den unten aufgeführten Bedingungen:

We, the REFU Elektronik GmbH, warrant (in the sense of the German legal term "garantieren") here-with the exchange of the following product in the event of a default or functional impairment with simultaneous absence of an exclusion of warranty according to clause No. 6 at the conditions listed below:

Betroffene Produkte:
Applicable Products:

REFUsoI Wechselrichter
853P020.200 / 853P020.000
853P025.000
853P030.000
853P050.000
854P110.000
854P125.000
850P350.000

Dauer der Garantie:
Period of Warranty:

120 Monate/Month

1. Die REFU Elektronik Herstellergarantie beginnt mit der Erstinbetriebnahme des im Garantiezertifikat genannten Solarwechselrichters, spätestens jedoch 3 Monate nach Auslieferung durch REFU Elektronik GmbH. Bei der Erstinbetriebnahme handelt es sich um den erstmaligen Anschluss des Solarwechselrichters an eine Solaranlage oder das Stromnetz. Die Garantie endet nach Ablauf der Garantiedauer.

1. REFU Elektronik manufacturer warranty starts with the first start-up of operation of the photovoltaic inverter named in the Warranty Certificate, but latest 3 months after delivery from REFU Elektronik GmbH. The first start-up of operation is the first connection of the photovoltaic inverter with either a photovoltaic plant or the grid. The warranty ends after expiration of the warranty period.

2. Wir garantieren während der Garantiedauer, dass wir zu den folgenden Bedingungen das im Garantiezertifikat aufgeführte Produkt innerhalb einer angemessenen Frist austauschen werden, wenn dieses ausfallen sollte oder eine Funktionsbeeinträchtigung eintreten sollte. Wenn sich das beanstandete Gerät außerhalb Deutschlands befindet, kann sich die Behebung des Defekts aufgrund der längeren Transportzeiten verzögern. Wir sind berechtigt, als Austauschprodukt nach unserer Wahl entweder ein baugleiches oder ein kompatibles Nachfolgegerät zu liefern. Bei den Austauschprodukten handelt es sich entweder um aufgearbeitete und reparierte Retouren oder Neugeräte.

2. During the warranty period, we warrant that we shall within a reasonable period exchange the product listed in the Warranty Certificate according to the following terms if it should fail or a functional impairment should occur.

If the product, objected to, is installed outside of Germany the remedy of a defect may take longer considering longer transport times. We are entitled to deliver as a replacement product either a product of identical construction or a compatible successor product. The replacement products are either refurbished and repaired return shipments or new products.

3. Zur Geltendmachung des Garantieanspruchs ist der Geräteausfall bzw. die Funktionsbeeinträchtigung der REFU Elektronik GmbH schriftlich mit dem Fehlermeldungsformular auf der Website www.refu.com mitzuteilen. Wir werden nach Meldung und Überprüfung eines Garantiefalls dem Garantieinhaber ein Austauschprodukt zusenden. Das Austauschprodukt ist für den Garantieinhaber kostenlos, wenn tatsächlich ein Garantieanspruch besteht (Geräteausfall oder Funktionsbeeinträchtigung während der Garantiedauer, die nicht unter Ziff. 6 fällt) und der Garantieinhaber das beanstandete Gerät mit lesbarem Typenschild in dem Behältnis, in dem das Austauschprodukt geliefert wurde, spätestens 10 Werktagen nach Lieferung des Austauschprodukts an die Adresse auf dem Rücksendeschein (der dem Austauschgerät beigelegt ist) zurücksendet. Die Seriennummer des beanstandeten Produkts muss mit der Seriennummer des tatsächlich zurückgesandten Produkts übereinstimmen.

4. Die Transportkosten für den Austausch des beanstandeten Produkts in Deutschland, Österreich und der Schweiz werden innerhalb des Zeitraums der Garantie im Garantiefall von der REFU Elektronik GmbH getragen.

Die Transportkosten für den Austausch des beanstandeten Produkts außerhalb Deutschlands, Österreichs oder der Schweiz sind im 1. Jahr der Garantie mit abgedeckt. Ab dem 2. Jahr der Garantie sind die Transportkosten für den Austausch des beanstandeten Produkts vom Garantieinhaber zu tragen.

5. Mit dieser Garantie werden keine nicht ausdrücklich in diesem Garantiezertifikat genannten Ansprüche gewährt.

6. Die Garantie umfasst keine Mängel, die durch Veränderung oder Eingriff von nicht von der REFU Elektronik GmbH hierzu autorisierten Personen, einer fehlerhaften Installation bzw. Inbetriebnahme durch den Garantieinhaber oder Dritte, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung (z.B. Vorschriften für Versand, Verpackung, Lagerung, Korrosionsschutz, Behandlung, Installa-

3. In order to make a claim on the warranty, notification of the product failure or the functional impairment is to be made to the REFU Elektronik GmbH in writing with the service form on www.refu.com. After notification and check of a case of warranty, we shall send the warranty holder at our discretion a replacement product. The replacement product is free of charge for the warranty holder if, in fact, a warranty claim exists (product failure or functional impairment during the warranty period, which does not fall under Clause 6) and the warranty holder sends the product objected to with legible identification plate back to the address on the return note (delivered together with the replacement product) in the container in which the replacement product was delivered, at the latest, 10 business days after delivery of the replacement product. The serial number of the product subject to the claim must be in conformity with the serial number of the product returned.

4. In the period of the Warranty the transport costs for the exchange of the objected product in Germany, Austria or Switzerland are borne by REFU Elektronik GmbH.

In the 1st year of the Warranty the transport costs for the exchange of the objected product outside Germany, Austria or Switzerland are covered by the warranty. As of the 2nd year of the Warranty, the transport costs for the exchange of the product objected to have to be borne by the warranty holder.

5. With this warranty, no claims not expressly named in this Warranty Certificate shall be granted.

6. The warranty does not include defects, which are caused by modification or interference by persons not authorized hereto by REFU Elektronik GmbH, faulty installation or start-up of operation by the warranty holder or third parties, failure to observe the operation instructions (e.g. provisions for shipment, packaging, storage, corrosion protection, treatment, installation, initial start-up of operation and use), specifications and pertinent safety regulations, improper use as well as force

tion, Inbetriebnahme und Nutzung), Spezifikationen und einschlägiger Sicherheitsvorschriften, unsachgemäße Verwendung sowie höhere Gewalt (z.B. Blitzschlag, Überspannung, Unwetter, Feuer, Nagerfraß etc.) verursacht sind.

Von der Garantie sind des Weiteren Konstruktionsmängel ausgeschlossen, die auf Vorgaben des Kunden von der REFU Elektronik GmbH beruhen, wenn die REFU Elektronik GmbH den Kunden schriftlich auf die Risiken hingewiesen hatte.

7. Der Garantieinhaber kann seine Rechte und Pflichten aus dieser Garantie auf Dritte übertragen, aber hat die REFU Elektronik GmbH über die Übertragung zu informieren. Die REFU Elektronik GmbH ist berechtigt, Dritte zu beauftragen, die Pflichten von REFU Elektronik GmbH aufgrund dieser Garantie zu erfüllen.

8. Stellt sich heraus, dass kein Garantieanspruch besteht oder erfüllt der Anspruchsteller seine Pflichten nicht, so sind wir berechtigt, dem Anspruchsteller alle Aufwendungen einschließlich der Kosten für das Austauschprodukt, die uns durch die Geltendmachung des Garantieanspruchs entstanden sind, zu berechnen.

9. Diese Garantie unterliegt deutschem Recht mit Ausnahme des deutschen internationalen Privatrechts sowie des UN-Kaufrechts. Sie schränkt die Gewährleistungsansprüche des Kunden von REFU Elektronik GmbH nicht ein und wird zusätzlich zu den Gewährleistungsansprüchen des Kunden gegeben.

10. Bei Abweichungen zwischen der deutschen und englischen Fassung dieses Garantiezertifikats ist die deutsche Fassung verbindlich.

majeure (e.g. lightning bolt, surge, storm, fire, vermin, etc.).

Furthermore, construction defects, which are based on demands of customers of REFU Elektronik GmbH, are excluded from the warranty, if REFU Elektronik GmbH has pointed out the risks to the customer in writing.

7. The warranty holder can transfer its rights and obligations from this warranty to third parties, but has to inform REFU Elektronik GmbH about the transfer. REFU Elektronik GmbH is entitled to instruct third parties to fulfill its obligations under the warranty.

8. Should it turn out that no warranty claim exists or if the claiming party fails to perform its obligations, we shall be entitled to invoice the claiming party all expenditures including the costs for the replacement product which accrue to us by the making of the warranty claim.

9. This Warranty is governed by German law, excluding German private international law and CISG. It does not limit the statutory warranty claims (in the sense of the German legal term "Gewährleistungsansprüche") of customers of REFU Elektronik GmbH and is given in addition to the statutory Warranty claims of the customer.

10. Should there be any differences between the German and English versions of this Warranty Certificate, the German version shall be binding.